

**TOWNSHIP OF NIPIGON  
NOMINATIONS  
2010 MUNICIPAL ELECTIONS**

Notice is hereby given to the Municipal Electors of the Township of Nipigon in the District of Thunder Bay that in compliance with The Municipal Elections Act, the period for nominations in the said Township of Nipigon is the period from Monday, January 4th, 2010 to Thursday, September 9th, 2010 inclusive from nine o'clock (9:00 am) to four forty-five (4:45 pm) respectively, and Friday, September 10<sup>th</sup>, 2010 from nine o'clock (9:00 am) to two o'clock (2:00 pm) for the purpose of nominating persons for the following offices :

Avis est par la presente donne aux Electorats Municipal du Township de Nipigon dans la Region de Thunder Bay, en conformite avec Section 33 de l'acte des Elections Municipal, t'el qu'amende, le periode pour la nomination, dans le Township de Nipigon est la periode commençant de lundi, le 4 Janvier, 2010 jus qu'au jeudi, le 9 Septembre, 2010 inclus, de neuf heures (9:00 am) a quatre heures quarante cinq (4:45 pm) respective et vendredi, le 10 Septembre, 2010 de neuf heures (9:00 am) a deux heures (2:00 pm) expres pour les candidats, candidates nomine pour le bureau municipal:

	Number to be elected
<b>MAYOR</b>	<b>One (1)</b>
<b>COUNCILLOR</b>	<b>Four (4)</b>
<b>TRUSTEE FOR ENGLISH LANGUAGE FOR SUPERIOR-GREENSTONE DISTRICT SCHOOL BOARD</b> To be elected by the electors of Nipigon and the Unorganized areas of Booth & Corrigan	<b>One (1)</b>
<b>TRUSTEE FOR ENGLISH LANGUAGE SEPARATE FOR THE SUPERIOR NORTH CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD</b> To be elected by the electors of Nipigon and the Unorganized areas of Booth & Corrigan	<b>One (1)</b>
<b>TRUSTEES FOR FRENCH LANGUAGE SEPARATE FOR THE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT CATHOLIQUE DES AURORES BOREALES</b> Trustees four (4) to be elected at large by the electors of the City of Thunder Bay, the Townships of Neebing, Oliver Paipooonge, Gilles, O'Connor, Conmee, Shuniah, Nipigon, Red Rock and Dorion and Localities (unorganized areas)	<b>Four (4)</b>
<b>CONSEILLER OU CONSEILLERE D'ECOLES SEPARÉES DE LANGUE FRANCAIS POUR LE CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT CATHOLIQUES DES AURORES BOREALES</b> Quatre (4) conseillers ou conseilleres seront elus par l'ensemble des electeurs et electrices de la ville de Thunder Bay, des municipalite de Neebing, Oliver Paipooonge, Gilles, O'Connor, Conmee, Shuniah, Nipigon, Red Rock et Dorion et les localites (non erigees en municipalite). Veuillez deposer les mises en candidature au bureau suivant "Returning Officer".	
<b>TRUSTEE FOR FRENCH LANGUAGE PUBLIC FOR THE CONSEIL SCOLAIRE DU DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO</b> Trustee one (1) to be elected at large by the electors of the Town of Marathon, the Townships of Manitouwadge, Terrace Bay, Schreiber, Nipigon, Red Rock, Dorion & Superior Greenstone localities (unorganized areas)	<b>One (1)</b>
<b>CONSEILLER OU CONSEILLERE D'ECOLES PUBLIQUES DE LANGUE FRANCAISE POUR LE CONSEIL SCOLAIRE DU DISTRICT DU GRAND NORD DE L'ONTARIO</b> Un (1) conseiller ou une conseillere devra etre elu par l'ensemble des electeurs et electrices des municipalite de Manitouwadge, Marathon, Schreiber, Terrace Bay, Dorion, Nipigon, Red Rock, et le territoire non organise de Superieur Greenstone. Veuillez deposer les mines en candidature au bureau suivant "Returning Officer".	

**FURTHER TAKE NOTICE** that nominations for any office must be in the prescribed form, be filed with the Returning Officer for that office, and be accompanied by the prescribed nomination filing fee of \$100.00 (Mayor \$200.00) in cash, certified cheque or money order.

En outre prendre avis - que la nominations doit etre sur le formulaire, prescrit, et accompagne par un honoraires prescrit de \$100.00 (Mayor \$200.00)

**AND FURTHER TAKE NOTICE** that where, at 4:00 pm on Monday, September 13th, 2010, the number of certified candidates for an office is the same as or less that the number to be elected, the clerk shall immediately declare the candidate or candidates elected by acclamation. On **Wednesday, September 15<sup>th</sup>, 2010** between the hours of 9:00 am and 2:00 pm additional nominations may be filed for the remaining vacancies in the office in respect of which there was an insufficient number of certified candidates, and the provisions of subsection 33 (5) and 37 (2) apply.

Aussi, en outre prendre avis - out a (4:00) lundi, le 13 Setpeembre, 2010, si le montant de candidats est le meme ou moin que le nombre elue, le greffier va immediatement declare les candidats ou candidates elue par acclamation. Mecredi, le 15 Septembre 2010 entre les heures de 9:00 am et 2:00 pm, il y aura des nominations supplementaires qui pourrait etre en rigistre pour les positions vacantes du bureau municipal en ce qui concerne le nombre insuffisant de candidat certifie , la partie reserve 33 (5) et 37 (2) supplique.

**Nominations to be filed with:**  
Lindsay Mannila, Returning Officer  
Township of Nipigon  
52 Front Street, Nipigon, ON

Given under my hand this 21st day of July, A.D. 2010  
Donne entre mes mains le 21 de juillet, 2010.

L.H. Mannila  
Clerk Treasurer

